



nr 1423

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.  
 Telegr.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7416.  
 Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755

Nie odwołane we właściwym czasie prenumeraty uważane są za odwołane. Rękopisy nie zwraca się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszeń wedle umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone.  
 Cena egzemplarza pojedynczego zł. 3.

# OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.  
 Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclus: en France Frs. 150.— par trimestre. Les abonnements pas a temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notation de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.

Bezugpreis für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Oesterreich S. 45.— Deutschland R. M. 25.— Tschechoslowakei Kc. 200.— Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

## Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

### Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolière en Pologne.



### Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Nr. 91. Drohobycz, dnia 6-go lutego — le 6. février — den 6-ten Feber 1937. Rok III. (XXV) Année Jahrgang

#### Przemysł naftowy w listopadzie ub. r. (Dokończenie)

Spżycie produktów naftowych na rynku wewnętrznym doznało w miesiącu sprawozdawczym, po dwumiesięcznej mocnej stosunkowo tendencji, również osłabienia, które wyraża się w spadku tak cyfry globalnej, jak też — z wyjątkiem nafty i oleju gazowego — w spadku spżycia poszczególnych produktów. Bardzo wysokie nasilenie uzyskało w szczególności spżycie nafty, dla którego miesiąc sprawozdawczy stanowi jeden ze szczytowych punktów sezonowych. Zbyt nafty w miesiącu sprawozdawczym wykazuje również wzrost koniunkturalny, przewyższający poziom analogicznego miesiąca zesłorocznego o blisko 6%. Fakt ten jest o tyle uwagi godny, że w miesiącach poprzednich spotykaliśmy się ze stałym obniżeniem koniunkturalnego poziomu zbytu nafty. Dzięki większemu zapotrzebowaniu na cele oświetleniowe zanotować należy także w konsumpcji oleju gazowego pewien, choć niewielki wzrost, wynoszący w porównaniu z miesiącem poprzednim około 2%, w stosunku zaś do listopada r. ub. około 10%. W ekspedycjach benzynowych zaznacza się spadek sezonowy, wynoszący w stosunku do miesiąca poprzedniego 15%. Zbyt benzyny był jednak wyższy o 11% aniżeli w analogicznym miesiącu zesłorocznym. Spadek konsumpcji olejów smarowych uważać należy za przejściowy, gdyż na ogół rozwija się zbyt tego produktu pomyślnie. Wobec dużego nasilenia w miesiącu poprzednim była konsumpcja parafiny w miesiącu sprawozdawczym nieco niższa, przy czym przewyższała ona poziom listopada ub. r. o 10%. Spadek zbytu asfaltu jest naturalnym wpływem okresu posezonalnego.

Ogólna sytuację rynkową cechowały w miesiącu sprawozdawczym silne stosunkowo obroty handlowe naftą, dzięki czemu panował na rynku, mimo osłabienia obrotów w innych produktach, nastrój ożywiony. Obroty te, jakkolwiek na ogół mniejsze jak w miesiącu poprzednim, przewyższały jednak (w niektórych produktach nawet znacznie) poziom analogicznego miesiąca r. ub., wskutek czego globalne spżycie wewnętrzne w miesiącu sprawozdawczym wykazuje w stosunku do listopada 1935 r. wzrost koniunkturalny o 7%. Sytuacja cennikowa w ropie wykazywała w dalszym ciągu tendencję mocną, w produktach finalnych zaś pozostała bez zmiany.

Z wykazanych w poprzednim numerze naszego pisma cyfr widzimy wkońcu, że i w eksporcie produktów naftowych nastąpił w dalszym ciągu spadek obrotów, wynoszący w porównaniu z miesiącem poprzednim 62% w zł. 5%. Spadkowi uległy w szczególności wysyłki nafty, olejów smarowych i parafiny, podczas gdy w oleju gazowym nastąpiło zwiększenie wywozu. W stosunku do listopada 1935 r. okazuje się dzięki większym ekspedycjom benzyny i olejów smarowych wzrost eksportu o 15%. Z poszczególnych rynków zbytu wysuwa się na pierwszy plan eksport do Czechosłowacji, słabszy wprawdzie w stosunku do miesiąca poprzedniego o 1.331 t, wynoszący jednak łącznie w miesiącu sprawozdawczym 6.241 t produktów. Na ilość tę złożyły się dostawy benzyny 4.069 t, nafty 2.036 t, olejów smarowych 106 t i parafiny 30 t. Silniejszy stosunkowo spadek ekspedycji nafty tłumaczyć należy większymi dostawami w ubiegłym miesiącu, dostarczonymi rafineriom czeskim na poczet rocznego kontyngentu, ustalonego umową naftową. Wysyłki do Gdańska utrzymały się ogółem na poziomie miesiąca poprzedniego i wynosiły łącznie 3.792 t produktów, w czym 1.212 t oleju gazowego, 1.181 t olejów smarowych, 507 t benzyny, 431 t nafty, 410 t parafiny i mniejsze ilości innych produktów. Wzrosły natomiast wysyłki do Gdyni z 1.537 t w miesiącu poprzednim do 2.578 t w miesiącu sprawozdawczym, w czym dostawy olejów opałowych i smarowych na cele bunkrowe wynoszą łącznie 1.891 t, nafty 595 t i benzyny 92 t. Poważnym odbiorcą oleju gazowego była Austria, która oprócz 465 t oleju gazowego odebrała nadto 40 t parafiny oraz 46 t innych produktów. Do Niemiec, mimo dużego zainteresowania odbiorców dla produktów polskich, wysłano z powodu skromnych planów miesięcznych, przydzielonych przemysłowi naftowemu, tylko 320 t produktów (o 57 t mniej niż w miesiącu poprzednim) w czym 117 t asfaltu 67 t benzyny, 60 t olejów smarowych, 30 t nafty, 26 t koks i 20 t parafiny. Do Szwajcarii i w tym miesiącu nie eksportowano żadnych produktów naftowych. Bardzo znaczny spadek parafiny w miesiącu sprawozdawczym spowodowany został obawą odbiorców zagranicznych przed dewaluacją ich walut, którzy wskutek tego zakupili większe ilości parafiny w miesiącu poprzednim. Poza wywiezionymi ilościami parafiny, wymienionymi wyżej, wysłano nadto: do Jugosławii 126 t, Węgry 70 t, Grecji 50 t i Włoch 25 t. Po zupełnym niemal wycofaniu się Sowietów z rynków europejskich, stają się ceny rumuńskie coraz ważniejszym czynnikiem kształtowania się cen na tych rynkach. Miało to poważny wpływ także na kształtowanie się cen eksportowych polskich, które, opierając się przy tych dostawach naftowych do Czechosłowacji na parytecie rumuńskim, zostały na podstawie zwykłej notowań rumuńskich podwyższone o ok. 10 cent. am. przy benzynie, a o 15 cent. am. przy naftie. Nie należy wszakże sądzić, by i te ceny dawały polskiemu przemysłowi naftowemu pełny ekwiwalent za straty ponoszone w eksporcie. Notowania parafiny natomiast pozostawały bez zmiany, jakkolwiek niektóre sprzedaży ze względu na ceny konkurencyjne dokonywane bywały po cenach niższych od oficjalnych. W stosunku do całości zbytu wynosił odbyt krajowy 70,7%, zaś eksport 29,3%.

Zapasy produktów w dniu 30. listopada ub. r. wynosiły: (w tonach) Benzyny z gazoliną 18.155, nafty 22.019, oleju gazowego oraz lekkiego do 0.890 c. g. 11.054, oleju smarowego pow. 0.890 c. g. 54.565, parafiny 5.395, innych 50.426, razem 161.614 t, wobec 172.136 t w miesiącu poprzednim.

Dokonywane w sezonie sprzedaże większych ilości nafty przy obniżonej jej wytwórczości wpłynęły na obniżenie się zapasów tego produktu o 7.593 t w zł. o 26% w stosunku do miesiąca poprzedniego, co w głównej mierze spowodowało obniżenie się globalnego stanu zapasów.

**NOWY HOTEL EUROPEJSKI**  
 we Lwowie, plac Mariacki 4  
 (w centrum miasta)  
 NOWOCZESNY KOMFORT. — POKOJE Z ŁAZIENKAMI. — BIEŻĄCA CIEPŁA I ZIMNA WODA. — CENTRALNE OGRZEWANIE. — WINDA. — TELEFONY POKOJOWE. — OBSZERNY HALL. — SYGNALIZ. ŚWIETLNA.  
**CENY UMIARKOWANE.**  
 Właściciel: ANTONI UWIERA

**KAZIMIERZ KOSOWSKI**  
 WARSZTATY MECHANICZNE  
 W BORYSŁAWIU  
 — wyrabia i poleca —  
 pompotłoki dla przemysłu naftowego  
 po cenach konkurencyjnych  
 TELEFON Nr. 11-52.

#### Die polnische Erdölindustrie im November v. J. (Schluss)

Der Verbrauch von Erdölprodukten am Innenmarkt hat im Berichtsmonat, nach einer zweimonatlichen verhältnismässig starken Tendenz, ebenfalls eine Abschwächung erfahren, welche sowohl im Rückgang der Totalziffer als auch im Rückgang der einzelnen Produkte, mit Ausnahme von Leucht- und Gasöl, zum Ausdruck kommt. Eine sehr grosse Steigerung hat hauptsächlich der Verbrauch des Leuchtöls erreicht, für welchen der Berichtsmonat einen der höchsten Saisonpunkte bildet. Der Leuchtölabsatz weist auch in konjunktureller Hinsicht eine Steigerung auf, der die Höhe des analogen Vorjahrsmonats um etwa 6% überschritten ist. Diese Tatsache ist insofern beachtenswert, als wir uns in den vergangenen Monaten mit einer stetig sinkenden Höhe des Leuchtölkonsums begnügen haben. Dank dem vergrösserten Bedarf für Beleuchtungszwecke ist auch im Gasölkonsum ein gewisses, wenn auch nicht grosses Ansteigen, das im Verhältnis zum Vormonat etwa 2%, dagegen im Verhältnis zum analogen Vorjahrsmonat cca 10% beträgt, zu verzeichnen. In den Benzinlieferungen machte sich ein saisonmässiger Rückgang, der im Verhältnis zum Vormonat 15% betrug, bemerkbar. Der Benzinabsatz war jedoch um 11% höher als im analogen Vorjahrsmonat. Der Rückgang des Konsums in Schmierölen ist als ein vorübergehender zu betrachten, zumal der Absatz dieses Produkts im allgemeinen sich günstig entwickelt. Infolge des grossen Absatzes im Vormonat war der Paraffinkonsum im Berichtsmonat etwas geringer, überstieg aber das Niveau des analogen Vorjahrsmonats um 10%. Der zurückgegangene Asphaltabsatz ist mit dem Nachlassen der Saison zu erklären.

Die allgemeine Marktlage stand im Berichtsmonat unter dem Zeichen von verhältnismässig starken Umsätzen in Leuchtöl und dank diesem Umstände war die Stimmung, trotz der abgeschwächten Umsätze in anderen Produkten sehr belebt. Diese Umsätze, wenn sie auch im allgemeinen geringer waren als im Vormonat, haben trotzdem (in manchen Produkten sogar bedeutend) das Niveau des analogen Vorjahrsmonats überschritten, weshalb der Totalverbrauch am Innenmarkt im Berichtsmonat im Verhältnis zum Monat November 1935 eine konjunkturelle Steigerung von 7% aufweist. Die Preislage in Rohöl hat weiterhin eine starke Tendenz aufgewiesen, während sie in Finalprodukten unverändert blieb.

Aus den in der vorigen Nummer unseres Blattes angeführten Ziffern sehen wir endlich, dass auch im Produktenexport weiterhin ein Rückfall eingetreten ist, der im Verhältnis zum Vormonat 62% bzw. 5% betrug. Derselbe bezieht sich hauptsächlich auf die Lieferungen von Leuchtöl, Schmieröle und Paraffin, während die Ausfuhr von Gasöl gestiegen ist. Im Verhältnis zum Monat November 1935 zeigt sich dank der grösseren Expeditionen in Benzin und Schmierölen eine Steigerung von 15%. Von den verschiedenen Absatzmärkten nimmt die Tschechoslowakei die erste Stelle ein, obzwar schwächer im Verhältnis zum Vormonat um 1.331 t, immerhin aber wurden dorthin im Berichtsmonat 6.241 t ausgeführt. Diese Menge hat umfasst: 4.069 t Benzin, 2.036 t Leuchtöl, 106 t Schmieröle und 50 t Paraffin. Der verhältnismässig stärkere Rückgang in der Expedition des Leuchtöls ist damit zu erklären, dass im Vormonat die Lieferungen an die tschechischen Raffinerien auf das Jahreskontingent stärker waren. Die Ausfuhr nach Danzig hielt sich auf der Höhe des Vormonats und betrug insgesamt 3.792 t Produkte, darunter 1.212 t Gasöl, 1.181 t Schmieröle, 507 t Benzin, 431 t Leuchtöl, 410 Paraffin und kleinere Mengen anderer Produkte. Dagegen sind die Sendungen nach Gdingen von 1.537 t im Vormonat auf 2.578 t im Berichtsmonat gestiegen, worunter die Lieferungen von Heiz- und Schmierölen für Bunkerzwecke insgesamt 1.891 t betragen haben, ferner 595 t

Leuchtöl und 92 t Benzin. Ein bedeutender Abnehmer für Gasöl war Oesterreich, das ausser 465 t Gasöl auch 40 t Paraffin und 46 t anderer Produkte abgenommen hat. Nach Deutschland wurde, trotz grossen Interesses dortselbst für polnische Erdölprodukte, infolge bescheidener monatlicher Kontingente, die der poln. Naphta-Industrie zugeteilt wurden, lediglich 320 t Produkte (um 57 t weniger als im Vormonat) expediert, darunter 117 t Asphalt, 67 t Benzin, 60 t Schmieröle, 30 t Leuchtöl, 26 t Koks und 20 t Paraffin. In die Schweiz sind im Berichtsmonat die Exportlieferungen gänzlich ausgeblieben. Der ganz bedeutende Rückgang in Paraffin im Berichtsmonat wurde durch die Befürchtung der ausländischen Abnehmer einer Entwertung ihrer Valuten verursacht und deshalb haben dieselben im Vormonat grössere Paraffinmengen eingekauft. Ausser den ausgeführten, oben angeführten Paraffinmengen, wurden noch expediert: nach Jugoslawien 126 t Ungarn 70 t, Griechenland 50 t und Italien 25 t. Nachdem sich die Sowjeten von den europäischen Märkten fast gänzlich zurückgezogen haben, beginnen die rumänischen Notierungen immer mehr als Grundlage zu dienen, für die Gestaltung der Preise auf diesen Märkten. Es hat dies auch eine grosse Wirkung auf die Gestaltung der polnischen Exportpreise ausgeübt, nachdem dieselben um 10 am. cents bei Benzin und um 15 am cents bei Leuchtöl auf Grund der erhöhten rumänischen Notierungen gestiegen sind. Es kann aber noch nicht behauptet werden, dass sogar diese Preise der polnischen Naphta-Industrie ein volles Aequivalent für die Verluste beim Export bieten. Die Paraffinnotierungen blieben dagegen unverändert, obwohl manche Verkäufe mit Rücksicht auf die Konkurrenzpreise zu niedrigeren Preisen getätigt wurden. Im Verhältnis zum gesamten Absatz betrug der Inlandsverkauf 70,7%, dagegen der Export 29,3%.

Die Vorräte an Produkten haben am 30. November v. J. betragen: (in Tonnen) Benzin u. Gasolin 18.155, Leuchtöl 22.019, Gasöl u. leichte Oele bei 0.890 S. G. 11.054, Schmieröle über 0.890 S. G. 54.565, Paraffin 5.395 und andere 50.426, somit zusammen 161.614 t, gegen 172.136 t im Vormonat.

Die in der Saisonszeit erfolgten Verkäufe verhältnismässig grosser Mengen an Leuchtöl bei verringerter Erzeugung desselben haben auf die Verkleinerung der Vorräte dieses Produkts um 7.593 t bzw. um 26% im Verhältnis zum Vormonat gewirkt, was hauptsächlich die Verringerung des Totalstandes der Vorräte verursacht hat.

#### Erschwerung des Grubenbetriebes durch starke Fröste und Schneeverwehungen.

In den letzten drei Wochen hatten wir in ganz Klempolen starke Fröste, die mit reichlichen Schneefällen und grossen Schneeverwehungen verbunden waren. Aus diesem Grunde hat sich die Situation im hiesigen Erdölrevier sehr schlimm dargestellt, nachdem eine ganze Reihe von Schächten, die sich in Bohrung oder in Rekonstruktion befanden, eingestürzt werden musste, während der Betrieb jener Schächte, die sich in Exploitation befanden, nur mühe aufrecht erhalten werden konnte. Infolgedessen weisen in der heutigen Nummer die meisten Schächte eine geringere Produktionsziffer pro Jänner d. J. auf, dagegen haben manche Schächte ihre Produktion überhaupt nicht, oder nur einen Teil derselben abgepumpt, so, dass mit einem Ausfall von etwa 250 Zisternen Rohöl in ganz Polen für diesen Monat gerechnet werden kann. Infolge dieser Schneeverwehungen war auch der Autovekehr zwischen Drohobycz - Boryslaw und Schodnica öfters tagelang unterbrochen, was sich in der Industrie sehr empfindlich fühlbar machte.

#### Boryslaw. Grubenchronik.

- Boryslaw.** Nachdem der Krebs herausgezogen wurde, werden Vorbereitungen zwecks Einlassung einer 4" Rohrtour getroffen, wodan eventuell die Exploitation aufgenommen werden wird.
- Egion II** wurde in der vergangenen Woche um 90 cm, d. i. bis 1097,30 m vertieft, wobei durch cca 20 Stunden täglich mit einem Resultat von 2500 bis 3000 kg Rohöl gekolbt wurde.
- Tustanowice.**
- Tloka 40".** Das Bohrloch wird bei unveränderter Tiefe von 1082,70 m erweitert und hiebei durch 16 Stunden mit einem Resultat von 2000 kg Rohöl gekolbt.
- Petrol I.** Nach erfolgter Reinigung des Bohrloches wird nunmehr durch volle 24 Stunden normal gekolbt und so etwa 1600 kg Rohöl täglich gewonnen.
- Bukowice 39".** Das Bohrloch wird weiter vertieft und hiebei durch 20 Stunden täglich mit einem Resultat von 3000 kg Rohöl gekolbt. Letzte Tiefe 1342,80 m, mit 6" Röhren.
- Mraźnica.**
- Violetta 4".** In der Tiefe von 1317,90 m wurden Rohöl- und Gasspuren angebohrt. Die Bohrung wird fortgesetzt und haben die in den letzten Tagen-vorgenommenen Kolbversuche 1000 bis 2200 kg, abhängig von der Zeitdauer der Exploitation, gefördert. Ob man hier mit einer ständigen Produktion zu tun haben wird, muss abgewartet werden. Letzte Tiefe 1321,10 m.
- Min. Kwiatkowski.** Wie schon aus der Produktionstabelle in der vorigen Nummer unseres Blattes ersichtlich, ist die Tagesproduktion auf über 6000 kg zurückgegangen und auf dieser Höhe hat sich dieselbe stabilisiert.
- Parnas.** Das Bohrloch wurde in der vergangenen Woche um weitere 1,90 m, d. i. bis 1575,20 m vertieft und hiebei durch einige Stunden täglich mit unverändertem Resultat von 1500 kg Rohöl gekolbt.
- Schodnica**
- Alfred.** Dieser Schacht wird von der Ges. „Naftopol“ auf den Grp. 323 & 324, welche an das Terrain, auf welchem die kürzlich erbohrte Sonde „Nadzieja“ der A. G. „Gazy Zieme“ gelegen ist, angrenzen, neu angelegt.
- Pasieczki 15" (Brzozowski-Winiarz)** wurde bei 255 m Tiefe mit einer Produktion von cca 1000 kg Rohöl täglich fündig.
- Lipie.**
- Pollon 3, 8 & 9".** Bei ersterem ist die Produktion nach Vertiefung des Bohrloches um 4,60 m, d. i. bis 702,10 m, von 100 kg auf 350 kg täglich gestiegen. Beim zweiten wird das Bohrloch infolge negativen Bohresultats bei 276,40 m Tiefe liquidiert. Letzterer befindet sich in Bohrung und beträgt die bis heute erreichte Tiefe 154,40 m in 10" Röhren.

#### Ruch kopalniany utrudniony wskutek silnych mrozów i zamieci śnieżnych.

W ostatnich trzech tygodniach mieliśmy w całej Małopolsce silne mrozy połączone obfitymi opadami śnieżnymi i zamiecią. Z tego powodu bardzo źle przedstawiała się sytuacja w tutejszym Zagłębiu. Cały szereg szyb, znajdujących się w wierceniu, czy w rekonstrukcji, musiano całkowicie zastanowić, zaś te, które znajdowały się w eksploatacji, udało się z trudem utrzymywać w ruchu. Z tych przyczyn wykazuje w dzisiejszym numerze wielka ilość otworów zmniejszoną produkcję za miesiąc styczeń b. r., podczas gdy niektóre kopalnie produkcji swojej wcale nie lub tylko częściowo odtoczyły, tak, że należy się liczyć z ubytkiem około 250 cystem ropy za ten miesiąc w całej Polsce. Wobec silnych zawiiei była również komunikacja kołowa między Drohobyczem a Boryslawem i Schodnicą często dniami przerywana, co dotkliwie dało się odczuć w przemyśle.

#### Kronika kopalniana.

- Boryslaw.**
- Edward.** Po wyciągnięciu z otworu raka czyni się przygotowania do zapuszczenia tury 4" rur, po czym ewentualnie rozpocznie się eksploatacja.
- Egion II.** W ubiegłym tygodniu pogłębiono otwór o 90 cm, tj. do głębokości 1097,30 m, przy czym tłokowano przez około 20 godzin dziennie, uzyskując 2500 do 3000 kg ropy.
- Tustanowice.**
- Tloka 40"** Przy niezmięnionej głębokości 1082,70 m rozszerza się otwór, tłokując przy tym przez 16 godzin dziennie z wynikiem 2000 kg ropy.
- Petrol I.** Po przeczyszczeniu otworu tłokuje się już normalnie przez 24 godzin, uzyskując około 1600 kg czystej ropy.
- Bukowice 39".** Pogłębia się otwór dalej, tłokując przy tym przez 20 godzin z wynikiem 3000 kg ropy. Ostatnia głębokość 1342,80 m., rury 6".
- Mraźnica.**
- Violetta 4".** Po osiągnięciu głębokości 1317,90 m natrafiono na ślady ropy i gazu. Kontynuuje się wiercenie, a podejmowane w ostatnich dniach próbné tłokowanie wydało 1000 do 2200 kg czystej ropy w zależności od czasu trwania eksploatacji. Czy będzie to stała produkcja, należy wyczekać. Ostatnia głębokość 1321,10 m.
- Min. Kwiatkowski.** Jak już wynika z wykazu produkcji w poprzednim numerze, produkcja dzienna spadała przeszło 6000 kg dziennie i na tym poziomie ustaliła się.
- Parnas.** W ubiegłym tygodniu pogłębiono otwór o dalszy 1,90 m, tj. do głębokości 1575,20 m i tłokowano przy tym przez kilka godzin dziennie z niezmiennym wynikiem 1500 kg na dobe.
- Schodnica.**
- Alfred.** Szyb ten zakłada Tow. „Naftopol“ na pgrt. 323 i 324, graniczących z terenem, na którym znajduje się niedawno dowiercony otwór „Nadzieja“, należący do S. A. „Gazy Zieme“.
- Pasieczki 15" (Brzozowski-Winiarz).** Otwór ten otrzymał przy głębokości 255 m produkcję w ilości około 1000 kg dziennie.
- Lipie.**
- Pollon 3, 8 i 9".** W pierwszym produkcja wzrosła z 100 kg na 350 kg dziennie po pogłębieniu otworu o 4,60 m, tj. do 702,10 m. Drugi otwór likwiduje się przy głębokości 276,40 m z powodu negatywnych wyników wiercenia. Ostatni znajduje się w wierceniu, ostatnia głębokość wynosi 154,40 m w 10" rurach.

BORYSLAW, ul. Kościuszki 29. — Tel. 12-27.

„GALICJA“

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

„Demulgoł“

MARCIN WITKOWER, DROHOBYCZ. — TELEFON Nr. 74-16.

poleca się do udzielania rzeczowych i finansowych informacji i ułatwień w celu przeprowadzenia wszelkich z przemyśle naftowym powiązanych transakcji. Obejmuje zarządy kopalni oraz udziałów naftowych dla zamiejscowych właścicieli i cenzur. Plewieszczakowa referencje — Dyskrecja zapewniona.

empfehlen sich zur Erhaltung von zuverlässigen Informationen, erhebt seine Dienste zur Durchführung sämtlicher in die Erdölbranche einschlagenden Transaktionen und übernimmt die Verwaltung von Gruben- und Grundbesitzverhältnissen für auswärtige Besitzer derselben. Erklärliche Referenzen. — Discretion angebracht.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyckim.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst.).

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobyczer Bezirkes.

BORYSLAW.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst.).

Main production table for Borysław, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

TUSTANOWICE.

Main production table for Tustanowice, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

MRAŻNICA.

Main production table for Mraźnica, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

SCHODNICA

Main production table for Schodnica, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

POPIELE

Main production table for Popiele, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

URYCZ

Main production table for Urycz, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.